



행복한 성당, 하와이 한인성당

# 하와이 한인 천주교회

St. Andrew Kim Taegon Oratory

- 주임신부 : 권지훈(베드로)
- 사목회장 : 김성연(야고보)
- 사제관 : (808) 422-1040
- 사무실 : (808) 422-1010

- 성당 주소 : 511 Main St, Honolulu, HI 96818 ◦ 성당 이메일 : [honoluluukcc@gmail.com](mailto:honoluluukcc@gmail.com)
- 홈페이지: <https://standrewkimhawaii.org>

제2284호

2026년 1월 18일(가해)

미사 안내	평 일	화, 수, 금 : 오전 10:30 목 : 오후 7:00 (성체 강복: 매달 첫 번째 목요일 7시 미사 중)	주 일	토 : 오후 4:00 일 : 오전 06:30, 10:30 오후 4:00 (St. Peter & Paul 성당, 매월 셋째 주 마우이 공동체 오후 2:30)
연령회	병자성사, 봉성체를 희망하시거나 임종 환자 또는 망자 발생시에는 신속히 연령회로 연락 바랍니다. – 연령회장: 김미아 헬레나 (808) 291-7811			



## 오늘의 미사

## 연중 제 2주일

▶ 1독서 : 이사야서 49,3.5-6	▶ 복음 환호송 ● 알렐루야
▶ 화답송 : 주님, 보소서, 당신 뜻을 이루려 제가 왔나이다.	말씀이 사람이 되시어 우리 가운데 사셨네. 그분은 당신을 받아들이는 모든 이를 하나님의 자녀가 되게 하셨네. ●
▶ 2독서 : 코린토 1서 1,1-3	▶ 복음 : 요한 1,29-34

성가      ▶ 입당: 52      ▶ 봉헌: 218,213      ▶ 성체: 501      ▶ 파견: 4

① 2월 15일(일)은 Peter & Paul 성당 파견 미사가 없습니다.

자세한 사항은 사무실로 문의 바랍니다.

② 2월 15일(일)은 마우이 공동체 미사(오후 2:30)가 있습니다.

(St. Anthony Church – 1627 Mill St. Wailuku, HI 96793)

③ 2월 봉성체 안내



사목공지

2월 봉성체는 2월 19일(목, 오전) 서쪽 지역, 2월 20일(금, 오후)

동쪽 지역에서 실시할 예정입니다.

④ 매월 셋째 주 ‘화해와 일치 주간’ (1월 18일~24일)

⑤ 매월 넷째 주 1월 25일(일) ‘한끼 나눔’

⑥ 미사 참석시 명찰 착용을 부탁드립니다.

⑦ 2월 14/15일 구정 합동 위령미사 30분전 연도 (새벽미사: 미사 후)

⑧ 1월 23일(금) 성 마리안느 고폐 동정 기념일 (호놀룰루 교구 의무축일)



사목위원회



구역 및 단체

## ※ 교육분과 공지

### 교리교육

- 1월 18일(일): 신앙인은 기도하는 사람
- 1월 25일(일): 새로운 삶의 규범들
- 시간: 오전 9시 / 장소: 예비자 교리실
- 교리에 관심있는 신자분은 누구나 참석 가능합니다.

### ① 연령회 모임

일시: 1월 18일(일) 교종미사 후  
장소: 성당

### ② 알라모아나 구역 모임

일시: 1월 24일(토) 6시  
문의: 김엠마 228-0088

### ③ 소공동체 구역장 모임

일시: 1월 25일(일) 교종미사 후  
장소: 새신자 교리실

### ④ 펄시티 구역 모임

일시: 1월 25일(일) 5시  
문의: 김사비나 721-1055

### ⑤ 꾸리아 월례 모임

일시: 1월 25일(일) 교종미사 후  
장소: 컨퍼런스룸

### ⑥ 성모회 모임

일시: 1월 25일(일) 교종미사 후  
장소: 오하나키친 뒷마당

### ⑦ 하와이카이 구역 모임

일시: 1월 25일(일)  
문의: 김글라라 349-2654

### ⑧ 와이파후 구역 모임

일시: 1월 25일(일) 6시  
문의: 안린지 391-8347

### ⑨ 명도회 정기총회 개최

일시: 1월 25일(일) 오전 9시  
문의: 컨퍼런스룸

## ■ 故 김영선 요한 형제님 장례미사 안내

12월 23일 2025년 향년 84세로 선종하셨습니다.

**1월 18일(일) 교종미사 후 성당에서 연도가 있을 예정입니다.**

많은 참석과 기도 부탁드립니다.

- 장례미사: 2월 13일(금) 오전 10:30 (연도: 오전 9:30)
- 하관식: 2월 13일(금) 오후 1시 Hawaiian Memorial Park

## ※ 구정 합동 위령미사 안내

2월 17일 구정을 맞이하여 **2월 14/15일 합동 위령미사**가 있습니다.

미사예물 접수를 받고 있사오니 각 미사예물 접수처 혹은 사무실로  
2월 13일(금)까지 접수 바랍니다.

## ※ 재의 수요일을 앞두고 성지가지를 2월 16일(수)까지 회수합니다.

## ※ 주님 봉헌 축일 안내 (예식: 2월 1일 교종미사 중)

2월 2일(월) 주님 봉헌 축일을 맞이하여 제대초 도네이션을 원하시는  
분들은 각 미사예물 접수처 혹은 사무실로 문의해 주시기 바랍니다.

## ※ 과달루페 성지순례 우주관광 담당자와 함께하는 오리엔테이션

2월 1일(일) 교종미사 후 성당 옆

성지순례를 신청하신 분들은 빠짐없이 참석 부탁드립니다.

## ※ 성당 도네이션 감사합니다.

문정현

# 2026년 견진성사 대상자 모집 안내 (성령의 은총으로 더욱 굳세어지세요!)

사랑하는 하와이 한인 천주교회  
교우 여러분,

「그리스도의 참된 증인」으로 살아갈 우리 모두의 신앙 성숙을 위한 중요한 견진성사 시기가 다가왔습니다. 성령의 특별한 은혜를 청하고, 그리스도의 사랑을 세상에 증거하는 참된 증인으로 거듭나기 위해 견진성사에 많은 관심과 참여 부탁드립니다.

## 1. 견진 대상

세례성사를 받은 지 1년 이상 경과한 12세 이상 신자 (세례 후 성숙을 원하는 모든 신자)

## 2. 견진성사 일시 및 장소

기타공지 일시: 2026년 4월 5일 부활 대축일

장소: 하와이 한인 천주교회 성전

## 3. 견진 준비 (교리 및 예비)

교리교육: 성령의 은총을 올바로 이해하고 견진성사의 의미를 되새기기 위해 교리교육이 진행됩니다. (총 4회)

일시: 매주 일요일, 오전9:00 교종미사 전 (3/1/26~3/22/26)

장소: 예비자 교리실

준비물: 견진성사 안내문, 성당 교재 등 (접수시 배부)

## 4. 신청방법 및 기간

신청방법: 주일미사 전 예물접수처 또는 본당 사무실에 신청

신청기간: 2026년 2월 22일까지

제출서류: 견진 신청서 1부 (사무실 비치)

신청문의: 교리 Coordinator 김명희 크리스티나 808-218-1051



현금

1월 24/25일 Church in Latin America and Black & Indian Missions을 위한 2차 현금이 있습니다. 많은 관심 부탁드립니다.

지난주 우리들의 정성	1월 10/11일: \$11,573				지난주 미사 참례자 수	총 318명
	주일현금	교무금	2차현금	특별현금		
	\$3,559	\$6,700	-	\$1,314		

Business Insurance Service, Inc	브라이언 오토 바디샵	뷰티터치 (BEAUTY TOUCH)
보험 컨설팅, 상가·집·자동차 보험 사도요한 김형섭 / 599-9810, 592-5011	자동차바디수리·보험처리/친절상담 홍 프란치스코 / 836-5887	한국 화장품 종합 백화점 문의: 임영림 안나 Tel: 808-271-4802
New York Life	Ginzawon (긴자원)	묘지매매
은퇴연금/학자금/투자/재무설계 차 그레고리오 808-226-3344	Korean B.B.Q (Waikiki) 문의: 김태영 안토니오 808-220-0768 808-922-3387	묘지: Korean Memorial Garden Lot 39 Section B Sites 1,2,3,4 (판매) 가격 절충 가능 문의: 심소영 / 808-798-5100

## \* 미사: 시작 예식(6) 자비송에 대해서

### 미사의 시작 예식

입당 - 성호경 - 인사 - 참회 - 자비송 - 대영광송 - 본기도

여섯 번째, 자비송입니다. 자비송은 역사적으로 로마인들이 신이나 황제 혹은 개선장군을 환영하며 맞이하는 군중의 환호에서 유래되었다고 전해집니다.

군중의 환호는 “기리에 엘레이손”을 반복하며 그들을 반겼습니다. 또한 고대 동방인들이 태양신을 섬기면서 떠오르는 태양을 향해 “저희에게 자비를 베푸소서 elesion hemas!” 하고 외쳤던 것에서도 유래되었다고 전합니다. 이러한 역사적인 바탕에서 미사 안에서 바치는 자비송은 “주님, 그리스도”를 향하여 바치는 기도로 바뀌게 되었고, “예수님을 주님으로 믿고 고백하는 환호이자, 그분이 보여주신 자비를 간청하는 노래”로 받아들여졌습니다. 성경 안에서의 자비송의 근거는 마르코 복음 10장 47절, 예리코 소경의 청원에서 찾을 수 있습니다. “나자렛 사람 예수님이라는 소리를 듣고, “다윗의 자손 예수님이 저에게 자비를 베풀어 주십시오.” 하고 외치기 시작하였다. 그래서 많은 이가 그에게 잠자코 있으라고 꾸짖었지만, 그는 더욱 큰 소리로 “다윗의 자손이시여, 저에게 자비를 베풀어 주십시오.” 하고 외쳤다 (마르 10,47-48).”



알아둡시다

제가 이 구절을 직접 인용하여 소개하는 이유는 예리코 소경의 그 간절함처럼 우리 또한 간절한 마음으로 주님께 매달리고 청원해야 한다는 사실을 전하기 위해서입니다. 자비송은 분명 전례에 참여하는 모든 이들의 자발적인 고백이자 청원이며, 어느 한 사람만을 위한 것이 아닌 공동체 전체를 위한 것입니다. 따라서 모든 이들이 함께 노래를 부르는 행위는 제2차 바티칸 공의회에서 말하는 “능동적인 전례 참여”라는 관점에서는 반드시 행해져야 하는 우리의 자세이기도 합니다.

곧, 우리의 마음을 담아 주님께 부르짖고, 자비를 간청하는 것은 자비송이 갖는 목적에 합당한 우리의 자세이기도 합니다. 현행 로마 미사 경본 총 지침 52항에서는 자비송에 대해서 다음과 같이 설명합니다. “자비송은 신자들이 주님께 환호하며 그분의 자비를 간청하는 노래이므로, 관습에 따라 모든 이가 바친다. 자비송의 각 구절은 보통 두 번 한다.”

즉, 자비송은 주님께 환호를 올리고, 나아가 그분의 자비를 청하며, 동시에 우리의 간절한 마음을 주님께로 봉헌하는 예식입니다. 이러한 지향점을 기억하며 매 미사 때 자비송을 노래합시다.

대전교구 윤진우 세례자 요한 신부

ARBOR Financial Group NML#  
236669

신소영: 주택융자담당  
Cel:(808)798-5100  
Email:sharis@arborfg.com

최 니콜 부동산

Locations,LLC Cell 225-5566  
[www.ChiHawaii.com](http://www.ChiHawaii.com)  
[nicole.choi@locationshawaii.com](mailto:nicole.choi@locationshawaii.com)

메디케어 보험

(65세 이상 및 장애인)  
한국어, 영어 가능(심 크리스티나)  
Shari Shim / 798-5100

광고 문의

사무실  
808-422-1010

A'ALA Meat & Seafood Inc

문의전화 808-452-8473 서삼렬 사무엘  
[samseo@aalameatandseafood.com](mailto:samseo@aalameatandseafood.com)

보나 죄 부동산

문의 전화 808-636-5217  
[bona.choi@cbpacific.com](mailto:bona.choi@cbpacific.com)  
Coldwell Banker P.P.